

Don JUAN CARLOS ETXEZARRETA VILLALUENGA jn.

Donostiako Udaleko idazkari nagusia naizen honek
Secretario General del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián

Honakoa ziurtatzen dut:
Certifico:

Donostiako Udalak bi mila eta hamalauko urtarillaren bederatzian eginiko ohiko osoko bilkuran erabaki zuen akordio bihurtzea honako **PROPOSAMEN** hau

Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Ordinaria celebrada el día nueve de Enero de dos mil catorce, elevó a la categoría de acuerdo la siguiente **PROPUESTA**

"2014ko Hiritar Merezimenduaren Domina

Donostiako Udalbatzak 1986.eko irailaren 5eko osoko bilkuran erabaki zuen Hiritar Merezimenduaren Domina delakoaz saritzea udalerriri zerbitzu ohiz kanpoko eta bikainak ematen dizkieten lagunei, goraiatu beharreko ahalegin eta merezimenduen jabe direlako.

Ohore eta Goraiapameneren Araudiak seigarren kapituluaren ebazten du nola eman Hiritar Merezimenduaren Domina. Sari horiek ematen dira Alkatetzak edo bost zinegotzik, behintzat, proposaturik eta Gobernu Batzordearen iritzia entzunda, Udalbatzako kideen gehiengoak onartu beharko duela.

Aurreko urteetan bezala Udaletxeak donostiar hiritarren partaidetza eskatu du goraiapamen honen baliodun kontsideratzen dituzten hautagaiak proposatu ditzaten. Bestalde, Talde politikoaren bozeramaileek, Bozeramaileen Batzordean goraiapamen honen baliodun kontsideratzen dituzten beren hautagaiak proposatu dituzte.

"Medalla al Mérito Ciudadano 2.014

El Excmo. Ayuntamiento Pleno de Donostia-San Sebastián, en sesión celebrada el 5 de septiembre de 1986, acordó instituir la Medalla al Mérito Ciudadano como una distinción hacia aquellas personas o entidades que con su labor prestan al municipio servicios de carácter extraordinario, con una dedicación y mérito dignos de reconocimiento.

El vigente Reglamento de Honores y Distinciones dedica su Capítulo sexto a la concesión de las Medallas al Mérito Ciudadano. Estas distinciones se otorgan a propuesta de la Alcaldía o de un número de miembros de la Corporación no inferior a cinco, oída la Junta de Gobierno y con la aceptación de la mayoría del número de miembros del Ayuntamiento Pleno.

Como en ediciones anteriores el Ayuntamiento ha solicitado la colaboración de los ciudadanos y ciudadanas donostiarros con el objeto de que propongan candidaturas que consideraren merecedoras de esta distinción. Por su parte los Portavoces de los Grupos políticos han presentado en el marco de la Junta de Portavoces candidaturas que consideran merecedoras de esta distinción.

Bozera maileen Batzordean, proposatutako hautagaien artean bost hautatu dira eta ondorioz, Alkateak proposatu du sari hori ematea beheago zerrendatzen diren lagun eta erakundeei, borondatez nork bere inguruko gizarte edo kultura eremuan bereganatu duen herritar konpromisoa dela bitarte, hiriari zerbitzu eskerga eman baitiote.

- Angel García Ronda.
- Daniel Zulaika Aristi.
- Erroak Elkarte (Sartu Donostia).
- "Itxaropen Telefonoa" Elkarte.
- Vicenta Benitez Fedriani, Oporrak bakean programaren familia hartzailen ordezkari.

Orain, hiriaren txanda da, hurrengo zerrendako lagun eta erakundeak nekez eskertu eta ordainduko den lana eginak baitira.

Partidu guztiei Bozera maileen Batzordean iritzia eskatu ostean eta 1986.eko irailaren 5eko Ohore eta Goraipamenen Araudiak xedaturiko jardunbidearen arabera, Udalbatzari proposatu dio ondokoa onartzeko

ERABAKIA

Donostiako hiriaren alde eginiko lanaren onurak goraipatzeko, Hiritar Merezimenduaren Dominaz saritzea honako lagun eta erakunde hauek

- Angel García Ronda.
- Daniel Zulaika Aristi.
- Erroak Elkarte (Sartu Donostia).
- "Itxaropen Telefonoa" Elkarte.
- Vicenta Benitez Fedriani, Oporrak bakean programaren familia hartzailen ordezkari.

Eta horrela jasota geratzeko eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Alkateak ikuskaturiko

En el marco de la Junta de Portavoces han sido elegidas 5 de entre las candidaturas propuestas, elevando, por tanto, el Alcalde propuesta de concesión de esta distinción a las personas y entidades que a continuación se relacionan, por considerar que con el compromiso ciudadano asumido voluntariamente por ellas han prestado a la ciudad, en los distintos campos de la actividad social o cultural en que se desenvuelven, un gran servicio.

- Angel García Ronda.
- Daniel Zulaika Aristi.
- Asociación Erroak (Sartu Donostia).
- Asociación Teléfono de la Esperanza.
- Vicenta Benítez Fedriani, en representación de las familias de acogida del programa Vacaciones en Paz.

Corresponde ahora a la ciudad reconocer la transcendencia de la labor desarrollada por estas personas y entidades.

Consultada, por tanto, la opinión de todos los grupos municipales en el marco de la Junta de Portavoces, y atendido el procedimiento previsto en el Reglamento de Honores y Distinciones de 5 de septiembre de 1986, se propone al Excmo. Ayuntamiento Pleno la adopción del siguiente

ACUERDO

En reconocimiento de la labor desarrollada en beneficio de la ciudad de Donostia-San Sebastián, conceder la Medalla al Mérito Ciudadano a las siguientes personas y entidades:

- Angel García Ronda.
- Daniel Zulaika Aristi.
- Asociación Erroak (Sartu Donostia).
- Asociación Teléfono de la Esperanza.
- Vicenta Benítez Fedriani, en representación de las familias de acogida del programa Vacaciones en Paz.

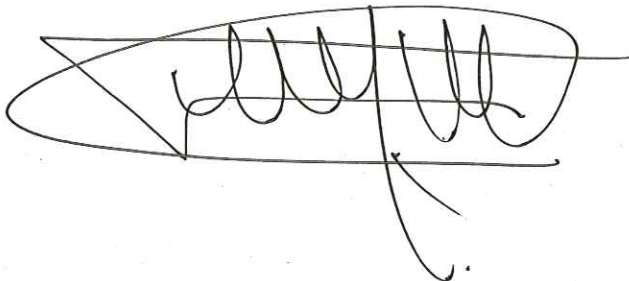
Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta

Idazkari Nagusia
Secretario General

Egiaztagiri hau luzatu, izenpetu eta zigilatu dut
Donostia – San Sebastianen, bi mila eta
hamalauko urtarrilaren hamabostean.

O. E. - Vº Bº :
ALKATEAK - EL ALCALDE,

Juan Carlos Izagirre Hortelano



Certificación visada por la Alcaldía y de su
orden en la Ciudad de Donostia-San
Sebastián, a quince de enero de dos mil
catorce.

